

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 21 février 2024 à 9 h en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

MM. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, et Nicholas Borne ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant la totalité des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

Mme Josée Bédard, directrice générale adjointe sécurité publique et services de proximité, en remplacement de M. Benoit Collette, directeur général, et ce, conformément à la résolution CE-20190320-759;

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière.

CE-20240221-556

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - COMITÉ EXÉCUTIF -
CONSEIL MUNICIPAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Mme Sandra Desmeules, conseillère municipale et membre du comité exécutif, à participer au conseil d'administration de la Fédération canadienne des municipalités du 4 au 8 mars 2024, en Colombie-Britannique, et ce, au montant de 4 337,80 \$.

(CT:1786792)
(SD-2024-689)

CE-20240221-557

RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION - ACTE
DE VENTE - LOTS 1 068 596 ET AL.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver l'acte de vente à intervenir entre la Ville de Laval et l'Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM), leurs représentants, successeurs ou ayants droit, pour la somme de 1 665 000 \$ concernant l'acquisition des lots 1 068 596, 1 068 662, 1 642 100, 4 549 605, 4 549 606 et 4 549 607 du cadastre du Québec, d'une superficie totale de 2 561,5 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de l'acte de vente, nécessaires à des fins de réaménagement des rues d'Orly, Labelle et Dinan (PUS Cartier) et de redéveloppement;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;



d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1783467)
(SD-2024-253)

CE-20240221-558

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET
DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 1 665 000 \$, dont un montant de 711 122 \$ pris à même les sommes disponibles au Règlement L-12726-F et un montant de 953 878 \$ pris à même les sommes disponibles au Règlement L-12727-F, pour défrayer l'acquisition des lots 1 068 596, 1 068 662, 1 642 100, 4 549 605, 4 549 606 et 4 549 607 du cadastre du Québec, nécessaires à des fins de réaménagement des rues d'Orly, Labelle et Dinan (PUS Cartier) et de redéveloppement;

aux montants ci-dessus mentionnés s'ajoutent les taxes si applicables;

le tout conditionnellement à l'approbation de l'acquisition desdits lots par le conseil municipal.

(CT:1783467)
(SD-2024-253)

CE-20240221-559

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12727-F - LOTS 1 068 596 ET AL.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12727-F, un montant de 1 001 500 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans, dans le cadre de l'acquisition des lots 1 068 596, 1 068 662, 1 642 100, 4 549 605, 4 549 606 et 4 549 607 du cadastre du Québec, nécessaires à des fins de réaménagement des rues d'Orly, Labelle et Dinan (PUS Cartier) et de redéveloppement;

le tout conditionnellement à l'approbation de l'acquisition desdits lots par le conseil municipal.

(CT:1783467)
(SD-2024-253)

CE-20240221-560

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12726-F - LOTS 1 068 596 ET AL.



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12726-F, un montant de 746 600 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans, dans le cadre de l'acquisition des lots 1 068 596, 1 068 662, 1 642 100, 4 549 605, 4 549 606 et 4 549 607 du cadastre du Québec, nécessaires à des fins de réaménagement des rues d'Orly, Labelle et Dinan (PUS Cartier) et de redéveloppement;

le tout conditionnellement à l'approbation de l'acquisition desdits lots par le conseil municipal.

(CT:1783467)
(SD-2024-253)

CE-20240221-561

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat professionnel d'un concepteur UI/UX à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «18-00003 - Citoyen 360», au montant de 218 792,08 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1777040)
(SD-2023-5986)

CE-20240221-562

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat professionnel d'un architecte d'affaires et de données à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «18-00003 - Citoyen 360», au montant de 217 666,13 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1777056)
(SD-2023-5989)



CE-20240221-563

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat professionnel d'un architecte d'affaires et de données à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «18-00003 - Citoyen 360», au montant de 217 666,13 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1777063)
(SD-2023-5990)

CE-20240221-564

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat professionnel d'un architecte d'affaires et de données à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «18-00003 - Citoyen 360», au montant de 217 666,13 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1777068)
(SD-2023-5991)

CE-20240221-565

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat professionnel d'un conseiller en valorisation des données à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «18-00002 - Requêtes internes», au montant de 172 265,15 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1778006)
(SD-2023-6160)



CE-20240221-566

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat professionnel d'un conseiller sénior en gouvernance de données à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «18-00003 - Citoyen 360», au montant de 61 177,97 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1778045)
(SD-2023-6173)

CE-20240221-567

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat professionnel d'un conseiller stratégique à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «26-10109 - Programme GIRC», au montant de 165 896,89 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1784840)
(SD-2024-402)

CE-20240221-568

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT OS-SP-30421

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 151 500 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1784840)
(SD-2024-402)

CE-20240221-569

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'autoriser un mandat professionnel d'un conseiller directeur à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «26-10109 - Gestion intégrée des relations avec les citoyens (GIRC)», au montant de 61 177,97;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1784842)
(SD-2024-403)

CE-20240221-570

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT OS-SP-30421

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 55 900 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1784842)
(SD-2024-403)

CE-20240221-571

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat professionnel de transformation de processus d'affaires à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «18-00006 - Assistant numérique», au montant de 172 265,15 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1784845)
(SD-2024-404)

CE-20240221-572

RECOMMANDATION AU CONSEIL - RENOUVELLEMENT -
NOMINATIONS - COMITÉ CONSULTATIF SUR LES
RELATIONS INTERCULTURELLES DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de renouveler la nomination de Mmes Chaïma Ben Miloud et Marjory Bernier à titre de membres



indépendantes au sein du Comité consultatif sur les relations interculturelles de Laval, et ce, pour un mandat de 2 ans, renouvelable.

(SD-2024-833)

CE-20240221-573

RECOMMANDATION AU CONSEIL - RENOUVELLEMENT -
NOMINATIONS - COMITÉ CONSULTATIF JEUNESSE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil:

de renouveler les nominations de MM. Thomas Guillemette, Majed Ghattas et Mme Brianna Teupe à titre de membres indépendants au sein du Comité consultatif Jeunesse, et ce, pour un mandat de 2 ans, renouvelable;

de renouveler la nomination de M. Thomas Guillemette à titre de président dudit Comité, et ce, pour un mandat de 2 ans, renouvelable.

(SD-2024-836)

CE-20240221-574

RECOMMANDATION AU CONSEIL - NOMINATIONS -
COMITÉ CONSULTATIF DES PERSONNES ÂNÉES DE
LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de nommer Mmes Hélène Lortie, Monique Bernatchez ainsi que Roula Yammine à titre de membres indépendantes au sein du Comité consultatif des personnes âgées de Laval, et ce, pour un mandat de 2 ans, renouvelable.

(SD-2024-837)

CE-20240221-575

RECOMMANDATION AU CONSEIL - RENOUVELLEMENT -
NOMINATION - COMITÉ CONSULTATIF EN
ENVIRONNEMENT DE LA VILLE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de renouveler la nomination de Mme Mathilde Ignart à titre de membre indépendante au sein du Comité consultatif en environnement de la Ville de Laval, et ce, pour un mandat de 2 ans, renouvelable.



(SD-2024-838)

CE-20240221-576

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif tenue le mercredi 7 février 2024 à 9 h 02.

(SD-2024-536)

CE-20240221-577

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 7 février 2024 à 9 h 26.

(SD-2024-536)

CE-20240221-578

RECOMMANDATION AU CONSEIL - REMBOURSEMENT
DÉPENSES DE RECHERCHE ET DE SOUTIEN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte des demandes de remboursement des dépenses de recherche et de soutien énumérées à la liste jointe au sommaire décisionnel, traitées par le Service des finances durant le mois de janvier 2024 et encourues par les conseillers de la Ville de Laval durant l'année 2023, tel que requis par l'article 22 du Règlement L-12315 concernant le remboursement des dépenses de recherche et de soutien.

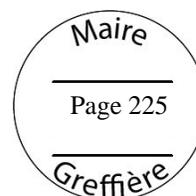
(SD-2024-6)

CE-20240221-579

RECOMMANDATION AU CONSEIL - REMBOURSEMENT
DÉPENSES DE RECHERCHE ET DE SOUTIEN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte des demandes de remboursement des dépenses de recherche et de soutien énumérées à la liste jointe au sommaire décisionnel, traitées par le Service des finances durant le mois de janvier 2024 et encourues par les



conseillers de la Ville de Laval durant l'année 2024, tel que requis par l'article 22 du Règlement L-12315 concernant le remboursement des dépenses de recherche et de soutien.

(SD-2024-27)

CE-20240221-580

**AUTORISATION - RÉDUCTIONS - OBLIGATIONS
MUNICIPALES - RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DE
LA VILLE DE LAVAL**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser la réduction d'obligations municipales émises au régime de retraite pour un montant de 3 104 000 \$, en contrepartie du gain actuariel déterminé au 31 décembre 2021 pour le Régime de retraite des employés de bureau;

d'autoriser la réduction d'obligations municipales émises au régime de retraite pour un montant de 922 713,62 \$, en contrepartie du gain actuariel déterminé au 31 décembre 2021 pour le Régime de retraite des professionnels;

d'autoriser la réduction d'obligations municipales émises au régime de retraite pour un montant de 1 937 698,61 \$, en contrepartie du gain actuariel déterminé au 31 décembre 2021 pour le Régime de retraite des pompiers et préventionnistes;

d'autoriser la réduction d'obligations municipales émises au régime de retraite pour un montant de 3 105 000 \$, en contrepartie du gain actuariel déterminé au 31 décembre 2021 pour le Régime de retraite des employés non syndiqués;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la trésorière ou la trésorière adjointe à signer les modifications aux obligations;

de transmettre la présente résolution au Comité de retraite du Régime de retraite des employés de la Ville de Laval ainsi qu'au ministre des Finances, conformément à l'article 255 du projet de loi 54 (2004, c.20).

(SD-2024-594)

CE-20240221-581

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - REDDITION DE
COMPTES - DÉPENSES DE RECHERCHE ET DE SOUTIEN -
SEPTEMBRE À DÉCEMBRE 2023**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte des rapports de reddition



de comptes des conseillers municipaux ainsi que de la liste des remboursements des dépenses de recherche et de soutien autorisés par la municipalité pour la période de septembre à décembre 2023.

(SD-2024-703)

CE-20240221-582

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports de la trésorière du 15 janvier et du 14 février 2024 concernant des déboursés de 42 868 175,95 \$.

(SD-2024-782)

CE-20240221-583

ACTIVITÉS DE PERFECTIONNEMENT - FINANCES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser 15 employés du Service des finances du Service des finances à participer à diverses formations offertes par la Corporation des officiers municipaux agréés du Québec (COMAQ) en 2024, à Laval ou à proximité ainsi qu'en classe virtuelle, au montant total de 11 235,50 \$;

d'autoriser les frais de déplacement estimés au montant maximal de 3 000 \$, au tarif présentement en vigueur.

(CT:1787357)
(SD-2024-811)

CE-20240221-584

DÉPÔT - REDDITION DE COMPTES - DÉPENSES DE PERSONNEL DE CABINET DU MAIRE ET DES CONSEILLERS DÉSIGNÉS - DÉCEMBRE 2023

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport de reddition de comptes portant sur les dépenses de personnel du cabinet du maire et des conseillers désignés au 31 décembre 2023.

(SD-2024-839)

CE-20240221-585

APPEL D'OFFRES ANNULÉ - CONTRAT DOS-1545



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'annuler l'appel d'offres pour le contrat DOS-1545 concernant l'acquisition et la réfection de pompes submersibles diverses et de pièces.

(SD-2023-4629)

CE-20240221-586

OCTROI - CONTRAT DOS-1855

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer le contrat DOS-1855, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour le renouvellement de l'abonnement C2 ATOM SaaS (Système de gestion des services des technologies de l'information), pour une période de 2 ans, le tout selon les termes et conditions de son offre de services et des documents de demande de prix:

C2 Innovations inc.
180 188,82 \$.

(CT:1779393)
(SD-2023-5782)

CE-20240221-587

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-1993

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-1993, au soumissionnaire et aux montants ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de 2 fourgons utilitaires pour le Service de police, pour une période d'un an, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Drummondville Ford (Tradition Ford (ventes) ltée)
lot 1
76 660,16 \$;

lot 2
85 036,08 \$.

(CT:1779980)
(SD-2023-6501)

CE-20240221-588

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12983-F - CONTRAT

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12983-F, un montant de 147 700 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1779980)
(SD-2023-6501)

CE-20240221-589

OCTROI - CONTRAT DOS-2237

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer le contrat DOS-2237, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour les services professionnels pour l'élaboration d'une étude de faisabilité d'intégration d'un site de transbordement et de révision PFT, pour une période de 3 mois, le tout selon les termes et conditions de son offre de services et des documents de demande de prix:

Équipe Laurence inc.
137 970 \$.

(CT:1782470)
(SD-2024-116)

CE-20240221-590

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2206

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2206, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour le service sur demande de location, d'installation et de désinstallation d'une passerelle piétonne au ponceau Comtois et d'une plateforme avec escaliers pour franchir la digue de la rue Riviera, pour une période de 4 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Échafauds Plus (Laval) inc.
132 221,25 \$.

(CT:1784138)
(SD-2024-320)

CE-20240221-591

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-1668

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-1668, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux de reconstruction de conduites d'aqueducs, d'égouts, de trottoirs, de préliminaires de rues, de pavage et d'éclairage sur les rues Pagé et Coupal, la place Pagé, le boulevard de Normandie et l'avenue Eiffel, lot 19, groupe 1, pour une période de 200 jours, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Construction G-NESIS inc.
7 573 157,20 \$.

(CT:1784222)
(SD-2024-323)

CE-20240221-592

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉBUT, ASSISTANCE
TECHNIQUE ET MISE EN PLACE DES MATÉRIAUX -
CONTRAT DOS-1668

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser le début des travaux par Construction G-NESIS inc. pour les travaux de reconstruction de conduites d'aqueducs, d'égouts, de trottoirs, de préliminaires de rues, de pavage et d'éclairage sur les rues Pagé et Coupal, la place Pagé, le boulevard de Normandie et l'avenue Eiffel, lot 19, groupe 1, et ce, sur réception des garanties exigées par les documents d'appel d'offres;

d'autoriser IGF Axiom inc. à effectuer l'assistance technique en ingénierie durant la réalisation desdits travaux, au montant de 9 499,81 \$ pour la phase B;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30070, lot 5;

d'autoriser Les services EXP inc. à effectuer le contrôle de la mise en place des matériaux ainsi que les essais sur les matériaux au chantier et au laboratoire durant la réalisation desdits travaux, au montant de 307 497,19 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-332, lot 3.

(CT:1784222)
(SD-2024-323)

CE-20240221-593

AUTORISATION - PAIEMENT - TRACES QUÉBEC - CONTRAT
DOS-1668

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'autoriser le paiement des frais prévus au Règlement concernant la traçabilité des sols contaminés excavés suivis par le biais du système gouvernemental de traçabilité Traces Québec au ministre des Finances, au montant total estimé de 118 014 \$, dont un montant de 21 185 \$ pour l'utilisation de la plateforme Trace Québec et un montant de 96 829 \$ pour la redevance imposée par le Règlement favorisant le traitement et la valorisation des sols contaminés excavés, conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-1668 par le conseil municipal.

(CT:1784222)

(SD-2024-323)

CE-20240221-594

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13083-F - CONTRAT DOS-1668

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13083-F, un montant de 8 122 800 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans, conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-1668 par le conseil municipal.

(CT:1784222)

(SD-2024-323)

CE-20240221-595

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2188

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2188, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour le service de location, d'installation et de désinstallation de ballons d'étanchéité dans des conduites d'égout pluvial en période d'inondation, pour une période de 24 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Service Sous-Marin (SSM)

114 975 \$.

(CT:1784425)

(SD-2024-337)

CE-20240221-596

RECOMMANDATION AU CONSEIL - QUANTITÉS
SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE CONTRAT SP-
29795



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser, dans le cadre de l'acquisition d'articles vestimentaires divers pour le Service de police, prévus au contrat SP-29795, lot 4, la modification suivante:

des quantités supplémentaires au montant de 92 439,90 \$ à Martin & Lévesque inc., dont le détail apparaît au rapport du Service de police daté du 8 janvier 2024 joint au sommaire décisionnel.

(CT:1785002)
(SD-2024-392)

CE-20240221-597

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2167

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2167, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les services professionnels d'un vérificateur de processus dans le cadre du projet de la cour municipale, pour une période de 36 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Eve-Marie Le Fort
124 173 \$.

(CT:1784903)
(SD-2024-413)

CE-20240221-598

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2043

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour la conception et la construction d'un jeu d'eau au parc Chopin;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-431)

CE-20240221-599

OCTROI - CONTRAT DOS-2247

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'octroyer le contrat DOS-2247, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour les services professionnels dans la réalisation de la 2e édition du budget participatif de Laval, pour une période de 24 mois, le tout selon les termes et conditions de son offre de services:

Société de développement communautaire de Montréal
146 018,25 \$.

(CT:1785213)
(SD-2024-461)

CE-20240221-600

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2221

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2221, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de vêtements 5.11, pour une période de 8 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

911 Supply & Adventure Gear inc.
146 018,25 \$.

(CT:1785460)
(SD-2024-487)

CE-20240221-601

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2101

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour divers travaux de correction de conduite d'égout sanitaire sur la rue Jacques Tétreault, de poteau d'incendie sur le boulevard Dagenais, de réaménagement de pistes cyclables sur la rue Gilles et le pont Perry et de correction de drainage d'un abribus sur la rue Carole;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-516)

CE-20240221-602

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-687



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-687 à Blondin Fortin inc. (Blondin Fortin & Associés) au montant de 97 383,83 \$, pour le service d'élaboration de plans et devis multidisciplinaire pour la mise aux normes des douches d'urgence, phase 1, pour une période de 3 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres, à savoir:

section A, phase études, plans et devis comprenant les plans et devis et les documents de soumission ainsi que l'obtention des autorisations et certificats requis, au montant de 63 299,49 \$;

section B, phase exécution des travaux, soutien technique durant la construction, au montant de 14 607,57 \$;

section C, phase exécution des travaux, surveillance des travaux sans résidence, au montant de 19 476,77 \$;

ces 2 derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales.

(CT:1786904)
(SD-2024-710)

CE-20240221-603

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT DOS-687

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 57 900 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1786904)
(SD-2024-710)

CE-20240221-604

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - POLICE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser 5 policiers à participer à la formation LEDA Northeast du 14 au 17 mai 2024 à Boston, et ce, au montant de 10 051,13 \$.

(CT:1785955)
(SD-2024-561)



CE-20240221-605

**AUTORISATION - CRÉDITS - COMMISSAIRES EN
DÉONTOLOGIE POLICIÈRE DU QUÉBEC**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 86 231,25 \$ pour défrayer des services professionnels de commissaires en déontologie policière à être rendus pour l'année 2024, dans le cadre de plaintes en déontologie, et ce, payables au ministre des Finances du Québec.

(CT:1786595)
(SD-2024-662)

CE-20240221-606

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - POLICE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser 2 policiers à participer à la formation «436-313-21-Analyse lophoscopique avancée» le 4 mars 2024 à Nicolet, donnée par l'École nationale de police, et ce, au montant de 8 271,75 \$.

(CT:1786618)
(SD-2024-665)

CE-20240221-607

**DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE - FONDS DE LA SÉCURITÉ
ROUTIÈRE**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service de police à déposer une demande d'aide financière auprès du ministre des Transports et de la Mobilité durable, dans le cadre du programme d'aide financière du Fonds de la sécurité routière (PAFFSR) pour le développement d'une campagne d'information et de prévention pour sensibiliser les citoyens aux comportements sécuritaires à adopter comme utilisateurs d'appareil de transport personnel motorisé (ATPM).

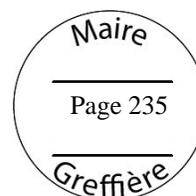
(SD-2024-669)

CE-20240221-608

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - POLICE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser 3 policiers à participer à la formation «CRI-010-16 Investigation d'une scène d'incendie» donnée par l'École nationale de police le 6 mai 2024 à Nicolet, au montant estimé de 51 877,50 \$.



(CT:1787115)
(SD-2024-764)

CE-20240221-609

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - PROJET DE
RÈGLEMENT L-13107

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13107 modifiant le Règlement L-12137 concernant la prévention des incendies et modifiant le Règlement L-12607.

(SD-2023-6588)

CE-20240221-610

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13107

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander à la greffière ou à la greffière adjointe d'inscrire à l'ordre du jour d'une prochaine séance du conseil, un avis de motion en vue de l'adoption d'un règlement portant le numéro L-13107 modifiant le Règlement L-12137 concernant la prévention des incendies et modifiant le Règlement L-12607.

(SD-2023-6588)

CE-20240221-611

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADOPTION -
RÈGLEMENT L-13107

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adopter le Règlement numéro L-13107 modifiant le Règlement L-12137 concernant la prévention des incendies et modifiant le Règlement L-12607.

(SD-2023-6588)

CE-20240221-612

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE -
MIKAEL AVETISIAN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement numéro



CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme DM-2023-68 de Mikael Avetisian, propriétaire, à l'effet d'autoriser, pour la construction d'un bâtiment unifamilial isolé sur le lot 1 195 083 du cadastre du Québec, 580, terrasse Cyr, une profondeur maximale du bâtiment principal de 16,90 mètres, alors que la somme des marges latérales est de 6,02 mètres au lieu d'un minimum de 9 mètres, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-14.

(SD-2024-433)

CE-20240221-613

PROCÉDURES - COUR SUPÉRIEURE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre toutes les procédures judiciaires requises contre le propriétaire, tout autre propriétaire subséquent, l'occupant ou le locataire du lot 1 856 711 du cadastre du Québec, situé près du boulevard des Mille-Îles, concernant les contraventions au Code de l'urbanisme de la Ville de Laval et tout autre règlement de la Ville, et ce, jusqu'à la cessation de l'infraction ou l'obtention d'un jugement final.

(SD-2024-490)

CE-20240221-614

PROCÉDURES - COUR SUPÉRIEURE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des affaires juridiques à transmettre l'avis de travaux et à entreprendre toutes les procédures judiciaires requises contre le propriétaire, tout autre propriétaire subséquent, l'occupant ou le locataire des lots 1 642 077 et 1 642 080 du cadastre du Québec, situés aux 11 et 19, montée Major, concernant les contraventions au Règlement L-12950 sur l'occupation et l'entretien des bâtiments de la Ville de Laval et tout autre règlement de la Ville, et ce, jusqu'à la cessation de l'infraction ou l'obtention d'un jugement final.

(SD-2024-663)

CE-20240221-615

**DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
13839010 CANADA INC.**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0005 de 13839010 Canada inc., propriétaire, à l'effet de permettre l'installation de 2 enseignes détachées sur le lot 6 562 425 du cadastre du Québec, et ce,



conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-30.

(SD-2024-755)

CE-20240221-616

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - CENTRE INTÉGRÉ DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0081 du Centre intégré de santé et de services sociaux de Laval (CISSS de Laval), propriétaire, à l'effet de permettre l'agrandissement et la rénovation d'un bâtiment institutionnel de 4 étages sur le lot 1 628 997 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-31.

(SD-2024-765)

CE-20240221-617

APPROBATION - AVENANT 1 - ENTENTE DE COLLABORATION - GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'avenant 1 à l'entente de collaboration à intervenir entre le Gouvernement du Québec et la Ville de Laval concernant le partage des coûts en lien avec les travaux de mesure d'atténuation du bruit par la construction d'écrans végétalisés ou autres le long de l'autoroute Jean-Noël-Lavoie (A-440), entre la rue de Lublin et l'autoroute Papineau (A-19);

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit avenant.

(SD-2023-4274)

CE-20240221-618

RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-507

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser FNX-Innov inc. à effectuer la surveillance dans le cadre du contrat à exécution sur demande de services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la réalisation de projets multidisciplinaires d'envergure et de divers projets



d'infrastructures municipales, relatif au contrat DOS-1727 en lien avec les travaux d'installation d'un système de stationnement dynamique sur rue dans les secteurs 2 et 3, au montant de 573 581,53 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-507, lot 1.

(CT:1783634)
(SD-2024-269)

CE-20240221-619

HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE
CONTRAT OS-SP-30070

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser, dans le cadre des services professionnels d'ingénieurs-conseils pour les modifications des documents d'appel d'offres en cours pour des travaux de déviation d'une conduite d'égout sanitaire sous le 949, rue des Patriotes, prévus au contrat OS-SP-30070, des honoraires supplémentaires au montant de 2 299,50 \$ à MLC Associés inc.

(CT:1785628)
(SD-2024-533)

CE-20240221-620

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT OS-SP-30070

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 2 100 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1785628)
(SD-2024-533)

CE-20240221-621

RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION -
MANDAT - CONTRAT DOS-547

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser un mandat à AECOM Consultants inc. dans le cadre des services professionnels spécialisés en circulation et en planification des transports pour la préparation de diverses études de besoins et d'avant-projet, requis dans le cadre de l'étude de mobilité macroscopique pour le secteur du PPU centre-



ville, au montant de 316 082,37 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-547, lot 1.

(CT:1786205)
(SD-2024-593)

CE-20240221-622

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le retrait des panneaux de signalisation indiquant une interdiction de virage à gauche en direction sud ainsi qu'une interdiction d'aller tout droit en direction est, entre 6 h et 9 h, à l'intersection du boulevard Arthur-Sauvé et de la rue Jodelle, et installer un panneau de signalisation indiquant une interdiction de virage à gauche entre 15 h 30 et 18 h 30, à l'intersection du boulevard Arthur-Sauvé et de la rue Troyat, et dont le détail apparaît au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/035, préparés par le Service de l'ingénierie le 12 février 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-650)

CE-20240221-623

**HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE
CONTRAT OS-SP-29676**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser, dans le cadre des services professionnels de firmes d'architectes relatifs à différents mandats pour la Ville de Laval, lots 1, 2 et 3, des honoraires supplémentaires à TLA architectes inc. en lien avec le changement de portée dans le cadre du projet de réaménagement des espaces situés au 1200, boulevard Chomedey, au montant de 20 695,50 \$.

(CT:1785006)
(SD-2024-428)

CE-20240221-624

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT OS-SP-29676

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 18 900 \$, taxes



nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1785006)
(SD-2024-428)

CE-20240221-625

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - PROJET DE
RÈGLEMENT L-13037

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13037 décrétant des travaux de réfection majeure des 5e et 6e étages de l'immeuble situé au 1333, boulevard Chomedey et décrétant un emprunt de 5 397 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-635)

CE-20240221-626

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13037

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander à la greffière ou à la greffière adjointe d'inscrire à l'ordre du jour d'une prochaine séance du conseil, un avis de motion en vue de l'adoption d'un règlement portant le numéro L-13037 décrétant des travaux de réfection majeure des 5e et 6e étages de l'immeuble situé au 1333, boulevard Chomedey et décrétant un emprunt de 5 397 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-635)

CE-20240221-627

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADOPTION -
RÈGLEMENT L-13037

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adopter le Règlement numéro L-13037 décrétant des travaux de réfection majeure des 5e et 6e étages de l'immeuble situé au 1333, boulevard Chomedey et décrétant un emprunt de 5 397 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-635)

CE-20240221-628

DEMANDE - CERTIFICAT D'AUTORISATION



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des immeubles, parcs et espaces publics et le mandataire, M. Éric Dufour, à présenter auprès du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP), une demande de certificat d'autorisation en vertu de l'article 128.7 de la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune, dans le cadre du projet de travaux d'aménagement d'espaces de détente sur la berge au sud du chemin du Bord-de-l'Eau, entre les rues Joanie et Judith, prévus au Règlement numéro L-12987-F.

(CT:1786812)
(SD-2024-690)

CE-20240221-629

**AUTORISATION - PAIEMENT - DEMANDE - CERTIFICAT
D'AUTORISATION**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à émettre un chèque au montant de 2 145,48 \$, exempt de taxes, au nom du ministre des Finances afin de défrayer les frais exigés par le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, pour analyser la demande de certificat d'autorisation en vertu de l'article 128.7 de la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune requise pour permettre la réalisation des travaux prévus au projet d'aménagement d'espaces de détente sur la berge au sud du chemin du Bord-de-l'Eau, entre les rues Joanie et Judith.

(CT:1786812)
(SD-2024-690)

CE-20240221-630

**DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - IMMEUBLES, PARCS
ET ESPACES PUBLICS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 2 200 \$, exempt de taxes, sur un terme de 5 ans.

(CT:1786812)
(SD-2024-690)

CE-20240221-631

DEMANDE - CERTIFICAT D'AUTORISATION



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des immeubles, parcs et espaces publics, Cardin Julien inc. et EMS Infrastructure inc. à présenter au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP) une demande de certificat d'autorisation en vertu de l'article 22 de la Loi sur la qualité de l'environnement pour les travaux d'installation des services municipaux dans le cadre de la construction d'un chalet, d'installations aquatiques et de divers aménagements extérieurs au parc Couvrette;

de s'engager à inspecter, entretenir et tenir un registre d'exploitation et d'entretien des ouvrages de gestion des eaux pluviales installés sur le site du projet des travaux de construction d'un chalet, d'installations aquatiques et de divers aménagements extérieurs au parc Couvrette, conformément aux recommandations des fabricants d'équipements;

de s'engager, dans un délai de 60 jours suivant la fin des travaux du projet de construction d'un chalet, d'installations aquatiques et de divers aménagements extérieurs au parc Couvrette, à transmettre au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP) une attestation de conformité des travaux effectués, signée par un ingénieur.

(SD-2024-749)

CE-20240221-632

PROCÉDURES - INSPECTION - LOT 1 627 253

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des affaires juridiques afin d'obtenir une ordonnance pour réaliser une inspection et entreprendre toutes les procédures judiciaires requises contre les propriétaires, tout autre propriétaire subséquent, l'occupant ou le locataire du lot 1 627 253 du cadastre du Québec concernant la contravention au Règlement L-12519 de la Ville de Laval et tout autre Règlement de la Ville, et ce jusqu'à la cessation de l'infraction ou l'obtention d'un jugement final.

(SD-2024-468)

CE-20240221-633

**APPROBATION - PRÊT À USAGE ET ENTENTE DE SERVICES
- SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE GÉNÉALOGIE DE L'ÎLE JÉSUS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le prêt à usage et l'entente de services à intervenir entre la Ville de Laval et la Société d'histoire et de généalogie de l'Île Jésus concernant l'entretien des lieux prêtés, situés au 4631, boulevard Lévesque Est, pour la période du 1er juin 2023 au 31 décembre 2025,



au montant total de 56 671,18 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1758240)
(SD-2023-3411)

CE-20240221-634

APPROBATION - ADDENDA AU PROTOCOLE D'ENTENTE -
CENTRE COMMUNAUTAIRE VAL-MARTIN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'addenda au protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Centre communautaire Val-Martin concernant le versement d'une bonification maximale de 58 030 \$, portant la subvention maximale totale à 121 173 \$, pour la réalisation du projet «Vers un continuum de services pour le secteur des IVM», et ce, dans le cadre de l'entente sectorielle pour la mise en oeuvre de la Politique régionale de développement social (PRDS) 2019-2024 de Laval;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1786243)
(SD-2024-474)

CE-20240221-635

APPROBATION - ADDENDA AU PROTOCOLE D'ENTENTE -
TABLE RÉGIONALE DE CONCERTATION DES AÎNÉS DE
LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'addenda au protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et la Table régionale de concertation des aînés de Laval concernant le versement d'une bonification maximale de 93 925 \$, portant la subvention maximale totale à 197 990 \$, pour la réalisation du projet «Bureau de projets pour aîné(e)s en situation de vulnérabilité», et ce, dans le cadre de l'entente sectorielle pour la mise en oeuvre de la Politique régionale de développement social (PRDS) 2019-2024 de Laval;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.



(CT:1786243)
(SD-2024-474)

CE-20240221-636

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - SPHÈRE SANTÉ
SEXUELLE GLOBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Sphère santé sexuelle global concernant le versement d'une subvention maximale totale de 58 257 \$ pour la réalisation du projet «Étude en santé communautaire en santé sexuelle globale», et ce, dans le cadre de l'entente sectorielle pour la mise en oeuvre de la Politique régionale de développement social (PRDS) 2019-2024 de Laval;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1786243)
(SD-2024-474)

CE-20240221-637

RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -
ADDENDA AU PROTOCOLE D'ENTENTE - OFFICE
MUNICIPAL D'HABITATION DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver l'addenda au protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et l'Office municipal d'habitation de Laval concernant le versement d'une bonification maximale de 156 200 \$, portant la subvention maximale totale à 530 079 \$, pour la réalisation du projet «Vers un continuum de services dans le secteur des IVM», et ce, dans le cadre de l'entente sectorielle pour la mise en oeuvre de la Politique régionale de développement social (PRDS) 2019-2024 de Laval;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit addenda.

(CT:1785351)
(SD-2024-475)

CE-20240221-638

AIDE FINANCIÈRE - ÉCO-NATURE



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer une aide financière non récurrente au montant de 68 000 \$ à Éco-Nature pour la mise en place du refuge faunique dans le cadre de la création du parc de conservation de la Rivière-des-Mille-Îles.

(CT:1786137)
(SD-2024-583)

À 9 h 19, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière